

Діло

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:
Львів, Ринок ч. 10, II. пов.
Конто почт. ш. 143.322.
Адреса для телеграм:
"Діло", Львів.
Головний Редактор приймає від 11—12 год. передполуднем.
Рукописів не звертається.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:
Місячно 5-00 зол.
Чвертьрічно 14-00
Піврічно 26-00
Річно 48-00

ЗА ГРАНИЦЮ: В Америці і Канаді, Франції, Італії, Бельгії 20 фр. фр., Італії 750 зол., Німеччині 750 зол., Швейцарії 3 ш. фр., Чехословаччині 30 ч. к., Румунії 150 лей, Бельгії 750 зол., Австрії 750 зол., Зінна адреса і зол.

Телеф. Редакції: 29-41.
Друкарні: 29-26.
В СПРАВІ ОГОЛОШЕНЬ ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІСТРАЦІЇ.
ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА 25 сот.

Проти нової військової колонізації.

Заява Українського Клубу, виголошена послом О. Лупиним, на засіданні сойму 26. січня п. р. при першому читанні урядового законопроекту про дальній безплатний наділ землею жовнірів польського війська.

Закон з 17. грудня 1920 р. ввів упривілеєне надання землі визначним жовнірам польської армії виключно на етнографічно-українських білоруських територіях. Розпорядок президента Річчипосполитої з дня 24. листопада 1930 р. ще більше поширив управління польських військових колоністів на тих землях. Цілий південний запас землі, призначеної на основі цих законів на військові колонізаційні цілі вже вичерпаний.

Однак нині пропонується нам новий урядовий законопроект, який прямує до того

1) щоби для безплатного надання нової землі під військову колонізацію передати незаняті ближче лісові ужитки і річкові ужитки, що знаходяться в адміністрації державних лісів.

2) щоби на цілі дальшого безплатного військового осадництва віддати нерухомості, що їх набув державний скарб на переведення річної реформи, оскільки їх уже віддали без ніякої правної підстави т. зв. військовим осадникам.

3) щоби жовнірів, які мають управління, передбачені в законі з 17. грудня 1920 р. і не отримали землі на основі цього закону, але набули її дорогою закону про виконання земельної реформи, звільнити від решти ціни купівлі, тобто щоби таким чином поширити дальше безплатне надання землі жовнірам польської армії.

4) щоби жовнірам тієї ж категорії признати безплатно на власність земельні наділи, які вони тепер мають на основі підземних договорів, заключених із державним скарбом.

5) щоби признати право до безплатного надання землі не тільки живим, упривілеєним жовнірам, але й родинам по померлих жовнірах.

6) щоби дотеперішнім військовим осадникам, надані яких окружний земельний уряд визнає невідповідними для ріального ужитку, винести їх наділи на кращі при рівночасному відведенні їм допомоги на кошти перенесення.

7) щоби безплатними набувцями землі були в майбутньому не тільки жовніри, але й організації військових осадників.

Це нове обдаровування жовнірів польської армії має бути переведене коштом запасів землі, призначеної на земельну реформу виключно на етнографічно-українській та білоруській території (воєводства: Новгородське, Поліське, Волинське, Волинське і два повіти Білостоцького воєводства).

Закон про надання землі жовнірам польської армії ухвалив сойм у 1920 р. перед першими виборами до сойму на Волині та Поліссі, тобто тоді, коли ніяких ні українських ні білоруських поселів у варшавському соймі ще не було. Український народ вже тоді якнайенергійніше протестував проти ідеї військового осадництва на своїх землях. Так само безоглядно протестували ми, українські та білоруські послі, коли уряд намірив провести закон про нову військову колонізацію на наших землях у попередньому соймі. Українські послі і весь український народ засадничо протівляться тому, щоби переведення колись Сулей обдаровування жовнірів землею підбитих народів повторювати у 20-тому столітті на користь польських жовнірів коштом землі, з природи річчю призначеної на доповнення господарства малоземельного ріального українського та білоруського населення. Перенаселення ріальних воєводств із більшістю українського населення, а саме, Львівського, Станіславського і Тернопільського, де на один кілометр випадає вже тепер 80,98 і 117 мешканців, мусить навести природний відлив наслідком надміру свого бідного ріального населення на менше заселену українську Волинь і Полісся. При тім мусимо зазначити, що наприклад Волинь має вже тепер 68,7 мешканців на квадратному кілометрі, тобто більше від польського Помор'я і що саме на Волині унаслідок найбільшого зріст густоти

населення за останніх 10 років. Ніколи не погодимося з тим, щоби український хлібороб, відвічний автохтон цих земель переплачував її, а польський жовнір отримував її тут безплатно.

Закон про військову колонізацію з дня 17. грудня 1920 р. міг зродитися наслідком безпосереднього захоплення воєнним перемогою. Однак, коли одинацять літ пізніше уряд приходить нині знов із законопроектом про дальшу військову колонізацію, що мала відбуватися виключно на українських землях, то цього не можна зрозуміти й оцінити інакше як вважати це за вже на змисло продуманий, черговий удар у відвічний національний характер цих земель і за удар, вимірений в саму основу буття українського та білоруського народу, для яких, як усі знаємо, цілий запас землі на цих територіях за малий на те, щоби їх карловаті госпо-

Тристанття народин гетьмана І. Мазепи у березні 1932 року.

Від Редакції: Наші історики досі не знали докладно дати народження гетьмана Івана Мазепи і тому приймали асимілювані, які не раз собі суперечили. У 4. числі "Життя і Знамення" за січень 1932 р. (Річник V.) опублікував наш заслужений дослідник акад. Михайло Возняк статтю п. н. "Коли народився Мазепа", в якій подає докладну дату народження цього великого гетьмана. З уваги на те, що в березні цього року припадають згідно з поданими у статті даними тристантні роковини народження гетьмана Івана Мазепи, знайомимо далі наших читачів зі статтею акад. М. Возняка в калі, що ці роковини причисляються в нашому громадянстві до глибокого зацікавлення широким світовою постаттю нашого історії.

Наші історики — пише акад. Возняк — не подають докладно дати народження Івана Мазепи. У найновішому життєписі, що його зладив Ілько Борщак та Рене Мартель п. з. "Життя Мазепи" (Vie de Mazepa) читаємо ось що: "Не знаємо напевно, коли народився Мазепа. Здається, що коло 1640 р." У своїй популярній "Історії України" пише акад. Михайло Грушевський, що Мазепа "був з української шляхти з Білоцерківщини. Родився коло 1640 р. і хлопцем висланий був на королівський двір" (с. 361). У своїй популярній кніжці "Історія України-Русі" писав Микола Аркас за Федором Уманцем, коли писав так: "Якого саме року родився Іван, напевне не знаємо; по одних джерелах — се було у 1629 році, по других дещо пізніше: у 1644, але, здається, ближче буде до правди перше" (с. 287).

Рік 1629 як дата народження Мазепи походить від власника архіву князів Вишневецьких, графа Брюель-Платера, що крім того мав зв'язки з іншими польськими власниками давніх архівів. Подавши цю звістку, зазначив Микола Костомарів про неї, що вона "не затверджена ніякими сучасними звістками, не згоджується з шведськими звістками тих сучасників, що близько бачили й знали Мазепу в 1708 році; вони кажуть, що тоді він мав 64 роки, тоді як йому повинно було бути 79 років, якби він родився 1629 року. Зовсім може бути, що обидві звістки не так то певні". (Мазепа, Львів, 1895, с. 1).

Пізніший життєписець Мазепи Уманець писав із приводу року його народження ось що: "Ріжно говорять про рік народження гетьмана. Одні вказують 1644, інші 1629. На думку одних — він залюбився в Мотрі Кочубеї, маючи сімдесятлітній вік, на думку інших — тільки шістьдесят. Факти дають зовсім означену відповідь.

"У 1659 році, на поручення Яна Казимира, Мазепа їде до гетьмана Виговського, в найближчому — до Юрія Хмельницького: на початку

ЛІКАР ЗАГАЛЬНОГО ШПИТАЛЯ У ЛЬВОВІ

Д-р Омелян Лебедович

ординує

В МОСТИСЬКА Х

1283

в канцелярії пок. Батька.

Дарства довести до мінімальної площі, яка могла би жити працюючи хліборобську родину.

Крім того підкреслюємо, що, поза дотеперішньою великою військовою колонізацією на етнографічно-непольських землях, введено на ті землі ще більше нового польського елементу при лютимому переводженні земельної реформи.

Взявши все те на увагу, Український Клуб закладає тут в імені цілого Українського Народу в Польщі вродистий і якнайрішучіший протест проти пропонуваного нам тепер законопроекту і заявляє, що буде поборювати цей законопроект усіма доступними засобами як у соймі так і поза ним.

1663 він з'являється до гетьмана Тетері з важним порученням — передати війську гетьманській кляйноді. Молодих дипломатів можна було акредитувати при дворі Медічі, Марії Стюарт і Єлисавети, але не в таборі ворохобних козаків. Припускаючи, що в 1663 році було Мазепі найменше літ трицять, він родився не пізніше 1633 р. (Гетьман Мазепа, сс. 10—11). На підставі подібних припущень прийшов Уманець до думки, що Мазепа "народився в 1629 р. або дещо пізніше".

Якщо Уманець був би пильніше розглянувся в літературі про Мазепу, було б стало йому з невеликої пригоди посмертне видання писань Тимка Падурі у Львові з 1874 р. п. з. "Pamiętniki Padury", де між чотирма польськими нарисами Падурі з української історії є також нарис про Івана Мазепу. Про молоді роки Мазепи читаємо в цьому нарисі ось що: "Гетьман військ задніпрських козаків Іван Мазепа народився 20. березня 1632 р. в місті Білій Церкві на Київщині (на Україні), учився в єзуїті у Полоцьку коштом кн. Дмитра Вишневецького, білоцерківського старости; київський єпископ Лещинський поручив його Янові Казимирові й разом із Мартином Кошицьким вислав його до Голландії удосконалитися в артилерійському ділі. Будучи джурою при королі по поверненні до краю, мав прикру пригоду з Яном Хризостомом Паском" (с. 325).

Як зазначено в другій нотці до нарису, в паперах спадкоємців по краківському каштелянові Мартині Кошицькому є виразна згадка про те, що Мазепа їздив учитися за кордон на кошт Яна Казимира, а з фонду, що його записав краківський академік Вартоломей Новоловський. А щодо дати народження Мазепи — зазначено в першій нотці до нарису, що вона взята з такої польської записки на єзуїтському молитовнику кременецького монастиря: "Іван Адам Мазепа, польський шляхтич, народився дня 20. березня 1632 р. в Білій Церкві; учився в єзуїті у Полоцьку коштом кн. Дмитра Вишневецького, білоцерківського старости. Київський єпископ Лещинський виводив його до двору Яна Казимира й він був джурою та довіреним при королі. Став гетьманом на Задніпр'ї 1687 р. й був у великих ласках у московського царя Петра. Змоду запризначений в домани Лещинських і Вишневецьких, залучився з королем Станіславом Лещинським проти Москви; підпис повстання з 40 тисячами козаків. По потанській битві вийшов із Карлом XII. до Молдавії. Умер від трути, яку подав йому під грек, і поховано його в Бендерах" (с. 413).

З рукопису Бібліотеки Осолінських ч. 1935 (том I, 160 аб) довідуються звідки оздобу Па-

дура рукописну записку з поезійського молитовника, а саме з нотаток Альфонсія Осінського. „Biskupa Olyckiego". Це останнє настільки недокладне, що в дійсності Осінський став

у 1831 р. тільки олицьким прелатом. Про широкі наукові інтереси Осінського свідчать рукописи, що лишилися по його смерті в числі 102 томів.

М. Возняк.

Англійська преса про українські справи.

Українське Бюро в Лондоні повідомляє: На біжучій сесії Ліги Націй, яка розпочалася у понеділок, дня 25 січня, має прийти під наради також справа українських скарг у відомій справі подій з 1930 року. Польський уряд зладив офіційну відповідь до Ліги Націй, яка вийшла друком як документ ч. С 741 — 1931 (Ліга Націй).

Англійські кола живо зацікавилися цією відповіддю і вже появилися у пресі перші коментарі на цю тему. Так нпр. „Нью Стейтсмен енд Нейшен" з дня 23 січня ц. р. присвятив цій справі цілу передову статтю, в якій коротко переповідає саму справу „пацифікації" та її закордонний епілог, при чому гостро критикує згадану польську відповідь. Автор закидає передусім тій відповіді, що вона не розглядає українських скарг річезо. На жаль, не подаємо тексту тої англійської статті, щоб не наразитись на конфіскацію.

„Таймс" з дня 19 січня подає коротку статтю власного варшавського кореспондента під наголовком „України в Польщі — увертюри Уряду". Наскільки можна виміркувати, стаття має на цілі приготувати англійську opiniю

перед Женевою. „Таймс" відомий зі своїх польонофільських тенденцій. Стаття починається:

„Гідною уваги є зміна відношення численних українських провідників Східної Галичини супроти уряду. І так, коли кілька днів тому, львівський воевода запрохав визначних українських провідників на конференцію, щоб з ними обговорити потреби українського населення, вони те запрохання прийняли."

Далше говорить про Преосв. Єпископа Хомишина „який все був прихильником порозуміння з урядом", що він мав підлати польській пресі думку, що „тепер саме найкраща хвиля для уряду, щоб він використав згідливий настрій українців і зробив перший крок до порозуміння між обома націями".

Таким робом готовий до послуг варшавський п. Баркер (кореспондент „Таймсу") накрутив навіть львівську конференцію на такий лад, щоби на ній скепти печено. Бідолаха „забув" зазначити, що на конференції у воеводи не було ні одного авторитетного представника ні одної політичної партії, лише делегати аполітичних суспільних установ.

„Манчестер Гардіан" про положення в нашому краю.

Дітройт, дня 8. січня 1932.

„Manchester Guardian Weekly" з дня 18. грудня м. р. містить збір свого спеціального кореспондента у Львові, обширний і дуже точний опис про положення в нашому краю. Кореспондент подає зібрані від наочних свідків численні факти про методи, вживані під час свідства поліційного владю. Зміст згаданого опису подає за „М. Гардіаном" також і американський тижневик „Nation" дня 6. січня ц. р. „Манчестер Гардіан" як відомо — орган ліберальної партії та один із найкращих часописів в Англії; є він поширений по цілому цивілізованому світі; читають його видавці й редактори різних часописів і журналів, члени парламенту та урядів різних держав.

Думаю, що не помилюсь, коли скажу, що зпсміж усіх чужомовних часописів „М. Гардіан" наш найбільший прихильник і найбільш завзятий оборонець; а доказом цього численні редакційні статті, дописи, які він помістив від часу відомих, осінніх подій 1930 р.

Наші люди, головню американські та канадські українці, що володіють англійською мовою, повинні замовити собі „М. Гардіана". Тут маю на думці тижневик „Гардіана", бо передплата денника при теперішньому великому безробітті буде для багатьох видаватися зависока.

Дуже важке, щоби передплатники в листі до видавництва зазначували, що вони українці.

Б.

„Сурма"

і чорнило на портреті президента.

За що розв'язали Кружок „Рідної Школи"? — Таємна історія з примірниками „Сурми" та „спацифікована" шафа з шкільним приладдям.

В листопаді мин. року бережанське староство припинило діяльність Кружка „Рідної Школи" в Бережанах. Із трьох офіційних мо-

тивів, найважливішими були два перші: що під час ревізії в домі Кружка найдено „Сурму" і що під час тої самої ревізії найдено там пімня-

ті й поважні портрети през. Мосціцького і марш. Пілсудського серед сміття. З приводу цих закидів наводимо слідуючі уваги з 2. ч журналу „Рідна Школа":

Передусім до ревізії, що відбулася 22-го вересня 1930 р., не допустили ані одного члена Старшини Кружка ані ніякої третьої особи, не списали протоколу з переведеної ревізії (— розуміється — такого протоколу не підписав ні який член Старшини. Після переведеної ревізії переслухували членів Старшини Кружка „Р. Ш." в старостві і в суді, однак тоді ані в старостві ані у слідчого судді ніхто ніколи не висловив ніяких висновків, ані навіть не натякнув, що в домі Кружка „Р. Ш." найдено якийсь примірник „Сурми".

Канцелярія Кружка „Р. Ш." приміщена в одній кімнаті спільно з канцелярією ала д-ра В. Бемка. Цього останнього тоді арештували і довгий час тримали у слідчій в'язниці, але йому ніколи ніхто не закидав, що найшли в його якийсь примірник „Сурми". Трудно сумніватися, що колиб при ревізії у Кружку чи д-ра Бемка найшли були „Сурму", то напевно зараз-же підняли з цього приводу крик та притягли їх до відповідальності.

Щодо другого закиду — мовляв члени Старшини Кружка „Р. Ш." в злому намірі спланиували портрети президента Мосціцького і маршала Пілсудського тим, що зміняли їх, по-валяли і кинули до скрині зі сміттям, то річ виглядає так: Портрет президента Мосціцького був у шкільній шафі, що стоїть на коридорі. В тій шафі були також шкільні зшитки та приладдя до писання а між ними й півторалітровий флашка чорнила. В часі ревізії отворили шафу багнетом, хоча присутній учитель хотів отворити її ключем. Щоби докладніше провірити, що саме міститься в шафі, викинули всі предмети з шафи на долівку коридору. Флашка була шклянна і тому — падаючи на долівку з усім що містилося в шафі — розбилася а чорнило покрило все, між іншим і портрет президента. Додатків треба, що того дня переводило тут ревізію 82 постерункових державної поліції, які ходили гурмами по коридорі і кімнатах школи не звертаючи найменшої уваги на порозкидані предмети і в наслідок того з тих предметів остала купа сміття.

Щодо портрету маршала Пілсудського, то Кружок „Р. Ш." такого портрету не мав. Співетка маршала Пілсудського була відібрана на виборчій летучці Безпартійного Більоу з передостанніх виборів до союму і переховувалася з іншими виборчими летучками інших виборчих груп в бюро д-ра Бемка. Під час ревізії опинилася та летучка разом з іншими документами на підлозі в бюрі д-ра Бемка, де вавшов її потратовану ногами і знищену один з поліційних відділів.

Так виглядає „дійсна дійсність". Але до тої дійсності належить теж факт, що — Кружок „Рідної Школи" у Бережанах адміністрації (навіть не шкільній) влада припинила в діяльності, не турбуючись навіть про долю шкільних підлеглих і втримуваних Кружком і треба було аж поїздок до Львова, делегацій і т. д., щоби боляй школи функціонували.

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛА" З ДНЯ 29. СІЧНЯ 1932.

АНДРІЯ ЧАЙКОВСЬКИЙ.

Клопоти зі щастям

(Гумореска.)

II.

Минали дні за днями, а вони пили каву при допомозі старого млинця, а про жереб і забули. Аж ось приходять від адміністрації „Вечірньої Зірки" лист:

„Ваша Вещечности! Любо нам повідомити Вас, що на ваш жереб 4.565.113 вишлов расовий індик, якого можете собі кожного дня відібрати між годинами 4—6 після обіду... і т. д. З поваженням. (Підпис нечитаний)

Він скринився, коли це прочитав, а вона теж. Ні млинця ні книжки не витрали.

— Але я того школа полишити їм, — каже чоловік, усея воно наливається пшени. так без одного сотника дістати расового індика...

— Та що з ним робити тут у кам'яниці на пшечері?

— Треба його продати на місці і що дадуть, то я ванта.

— Ні, жінко, не продам. Подумай: Вдуть рідний світ. Хібаж ми такі вже останні, щоб не попоїти індички? Заріжемо я спокій, а ти вже затишеш, як приправити. То буде у нас перший індик на святотілім столі.

Та як ми його дістанемо? — питає жінка.

— Треба поїхати комусь із нас до Львова і забрати лата шкеля. І так ми вже давно не були

у Львові. Знаєш, Маланю, поїдь ти... маєш і так дещо купити.

— А дай мені святій спокій. Хочеш, то їдь ти, я не рухаюся. у мене і в хаті доволі роботи.

— Та коли так, то вже поїду на один день, а ти спини мені, що треба купити. Якби лиш дістати від шефа відпустку...

— Ей! Та чейже не відмовить.

Але це було при кінці місяця, багато було роботи, і міг шойжо за десять днів дістати відпустку, і то лише на два дні.

Коли вже все жінка списала, що треба було у Львові купити, і довідалася, де (за тим вона розпитувала весь тиждень між знайомими) каже:

— Треба взяти валізу, бо всього того у мене не повезеш, та й ще погубиш клуночки по дорозі.

Принесли а горіща валізу, а бідою підбрали до неї якийсь ключик, бо оригінальний давню дещо загубився, а жінка всунула туди нічну сорочку, ручник, грів'я, шитку, мило...

Обов не спали усе ніч, боячись, щоб не заспати четверту годину, а о шостій вже були на двірті. Фікер був ще а вчора замовлений...

Заїхав до Львова без пригоди і насамперед заїхав до Редакції „Вечірньої Зірки" на Бернардинській площі ч. 2. Та тут йому сказали, що на там треба йти до адміністрації на вулицю Краківську. Тут якийсь худощавий молодий чоловік в окулярах чеймо його привитав і спрямував на вулицю Личаківську ч. 158, де аложені всі предмети, призначені до лотерії. Там йому видадуть вигравий предмет.

Знову новий підаток на трамвай, але треба поїхати, бо годі їм дивувати, що йому фортуна вихала в руку.

Поїхав, але нахилився чимало, поки знайшов те число і що кам'яницю, де ці предмети шаста були аложені.

Тут привитав його знову добродій в окулярах, переглянув його папери і каже:

— За вами було особливе щастя. Ви витрали однією індичку японської породи, дуже цінну, чу і з віжним мясцем.

— У мене написано, що на моє число вавшов індик, — каже він.

— Алеж добродію, поміркуйте, що індичка вартіща, бо вона несе яйця, а котрих знову не клаються індичка або індик, а індика лише раз можна зарізати, та й зісти.

— А чи не можна би так цю індичку пром'яніти у вас за що друге, так нпр. за млинця до кави, такий, знаєте, новомодний, що то його до столу прикручується шрубкою, а а боку крутиться вербей, мов на лірі?

— Цього не можу вам зробити. У нас, бачте, арааковий порядок. При кожному віданні жеребів написане їм і прізвище, а по лотереї ні записується, що кому виийшло. От апр. на це число виийшов індик, або індичка. Якщо ж можу це переіначити? Возьмім, що хтось аспирає млинця. Приходить сила і... віддає, а так до мене ви писали. А ми йому шкеля індичку... А він до поліції а жалобу: там, каже, тія адміністрації „Вечірньої Зірки" шахрують фантами... І в якому світі ми тоді ставали, це п'яхолать конкурентів часодис?

Добродію стою аломилами руки, алаб до спрааці його зачуили за фальшування.

(Позаляжжя дні)

Політика і мистецтво

З приводу суперечок про „ліве“ письменство, малярство й музику та політичних спекуляцій на аполітичній справі.

II.

ПОЛІТИЧНО-МИСТЕЦЬКА САЛАМАХА В ОДНОМУ ПСЕВДО-МИСТЕЦЬКОМУ ЖУРНАЛІ. — КОНЦЕРТ ДЛЯ ПРОШЕНИХ ГОСТЕЙ. — БОРОТББА ЗА ПОСТУП І ДЕМАГОГІЧНА ОБОРОНА ПІД ПАТРІОТИЧНИМ ПЛАЩИКОМ.

Підняти під більшовицький ярлик боротьбу за нові мистецькі шляхи, це така сама погана прислуга для тих шляхів, як пропегоною прислугою для національного прапору є прикривати ним справжню заскорузлість і справжнє назадництво у мистецьких справах. Одна і друга тактика є лише водою на млин суто політичної демагогії, а на практиці — дає капітал у руки спекулянтам на „радіофільстві“.

Конкретний приклад: гурток молодих людей, числом не більше пальців одної руки, заклад „організацію“, шумно названу „ЗУМО“ („Зах.-Укр. Мистецьке Об'єднання“). Випустило те ЗУМО, як свій орган, перше число „Альманаху Лівого Мистецтва“. А в ньому така соціально-політично-мистецька саламаха, що аж диво бере, як ніби інтелігентні люди можуть її вартити й їсти, не хворючи на нестерпність, та як фахові мистці можуть лепетати „пролетарські“ фрази без ніякого глузду, обнижуючи ним рівень своїх фахових уваг. „Мистецтво треба розглядати перш усього по його класовому змісті“ гукав на вступі п. Іван Крушельницький, роблячи міну, наче він розуміє те, що сказав. „Проблема мистецтва й його розвитку уявляється (!) тісно до проблеми переборення буржуазії й її впливів на мистецтво, до проблеми проводу пролетаріату в ньому“. Врешті найбільша гармата: „Немаєж мистецтва для мистецтва із формалістичними досягненнями й шуканнями, немає чистого мистецтва“. Ще кращі квітки маємо у „програмовій“ статті п. н. „Завдання Мистецького Об'єднання“. ЗУМО має — читаємо там — своїм обов'язком: „втягнути всі ліві мистецькі сили на західно-українських землях у практичну мистецько-культурну роботу, використати їх у боротьбі класів (?), дати виразними шляхами пролетарської думки (?); об'єднати всіх діячів музичного, пластичного й драматичного мистецтва впливовими класами пролетаріату (?), піднісши їх внутрішнє життя й керівництво...; впорядкувати справу мистецького ринку та організованого планомірного мистецького обслуговування робітничо-селянських мас...“ Одночасно, у тому ж журналі у статті п. н. „Пролетарська музика“ д-р З. Лиско аж захистується від фраз про пролетаріат, який „напів голодуючий, але з ентузіазмом буде свою п'ятирічку й укладає вже плани на сілудуючу“ та „економічно бореться з цілим світом і перемагає його“ (це все у статті на музичну тему!) та одночасно про те, що „споживачами пролетарської музики будуть широкі маси слухачів“ і що мусить прийти „завищення індивідуальних артистів“.

Коли фрази про „вплив класів пролетаріату“ на музику і зв'язок музики з п'ятирічкою можна читати лише як гумористику, то фраза про масовий характер „пролетарської музики“, є розуміння її нинішньої нової т. зв. лівої течії, мусить викликати чимале здивування. Бо без огляду на скільки й соковитість фраз, приємних політичним протекторам — мистецького журналу, останнє найбільш безсумнівною правдою, що т. зв. ліва музика — це витвір саме наскрізь „буржуазської“ психіки й „буржуазського“ світогляду, тому, що це музика саме наскрізь індивідуалістична й вислів індивідуалістичних шукань. Не диво теж, що ця музика незрозуміла масам (бодай покищо) і творить нині предмет суперечок, захоплення і атак майже виключно у колах одиниць з фаховою музичною освітою. Зрештою, найкращим доказом на правдивість тих слів є саме перший прилюдний виступ ЗУМО, яким був концерт: це не був концерт у ніякій спортивній палаті для найширших „пролетарських селянсько-робітничих мас“, лише в малій залі Музичного Товариства, для малого гурту поіменно запрошених гостей, а з самої рецензії на цей концерт, яка появилася на сторінках „Діла“ та в якій рецензент, відомий музикант, прихильник нової течії, захоплювався відіграними творами, виходило ясно, що в дискусії про їх вартість чи безвартість можуть забирати слово лише — фаховці, бо кожний ширший гурт слухачів тої музики і не розуміє і вона їм таки не подобається...

А коли автори статей в „Нових Шляхах“ чи „Альманаху Лівого Мистецтва“ стараються *par force* утотожнювати т. зв. лівий мистецький напрям із лівим політичним, то з

нього далі не слідує, щоб на цю вудочку давали себе ханати люди (які й мистці) з національного табору. Ці останні роблять саме найгрібшу помилку, коли через своє вороже ставовище до більшовизму й антипатії до лівої музичної течії — нахиляються на цю останню, прилепляючи їй ліво-політичну марку та в усіх її прихильниках і пропагаторах добачуючи мало не агентів III Інтернаціоналу. Такою базальною оцінкою наші патріоти досягають на практиці того, що молоді „ліві“ музики силою факту опиняються під отим немилим для них і для нас протекторатом лівих політичних спекулянтів та що викривають ту боротьбу мистецьких течій, яка повинна вестися виключно на площині лінійної й благородної ривалізації.

Ці уваги актуальні тому, бо стає прилюдною таємницею, що деякі зичай однієї укр. установи, присвяченої одній галузі мистецтва, викликають поважні застереження серед гурту активних мистців. Не виходячи в меритум справи, можна навіть згорі прийняти, що деякі застереження тих мистців правильні. Але не слід

втягати до тієї справи політичних моментів. Це — під адресою обох сторін. Хай оми зрозуміють, що опікунчі крила рабів з „Нових Шляхів“ є найбільшою компрометацією їхньої мистецької справи, другі-ж хай не утотожнюють боротьби за нові шляхи з ліво-сусідньою демагогією. Боротися за те, щоб відчинити вікна і випустити свіжого повітря до національної установи — можна і треба. Те, щоб п'ятивати штучне спутування нових мистецьких течій — чи вони кому подобаються, чи ні, — або щоб виступати в обороні молодих легковажних мистців — є не лише правом, але й обов'язком національної преси. Насидатися на ній за це й обурюю розглядати на собі різні, що ця національна преса проповідує „руйнівні ідеї“ — це та ж звичайна груба й малокультурна демагогія, яка лише в свою чергу виступає під плащиком патріотизму.

Не плачайте, панове, політики до мистецтва й мистецтва до політики, бо ні політиці ні мистецтву воно на здоров'я не виходить.

Українські композитори про розвиток нашої музики.

(Колективна декларація.)

Підписані композитори подають до прилюдного відома з нагоди появи статей на музичні теми в „Ділі“, „Новому Часі“, „Новій Зорі“ і „Альманаху лівого мистецтва“ що слідує:

Сверджуємо, що розвиток нашої мистецької музики за останній час викликає деяку дезорієнтацію серед нашого громадянства у справах музики. Зверхнім об'ємом цього розвитку є поява різних мистецьких стилів і напрямків. Помилкою є утотожнювати поодинокі музичні стилі з політичними ідеологіями, як це зроблено останніми часами в пресі і в виступах поодиноких людей. На нашу думку всі, хоч і найрізномірніші, стилі, коли вони тільки серйозні, не викликають, а навпаки доповнюють себе взаємно.

Всі ми знаємо конетність походу за сучасними, новими для нашої суспільності, стилями і течіями з одного боку, а з другого признаємо конетну потребу культивування усього цінного з нашої музичної минулщини.

Дотеперішні керівники нашого музичного життя намагалися сповнити свій обов'язок в обох напрямках і вони є свідомі своїх недотягнень, причиною яких є крайню несприятливі умовина для праці в цьому ділі, як і надто бистрий розвиток нашої музики за останній короткий період.

Вкінці усі ми без винятку визнаємо потребу плекання національних позитків у музиці.

Василь Баранський, Микола Колесса, Зіновій Лиско, Станіслав Людкевич, Нестор Ніжамковський.

Об'єднання українських організацій на чужині.

Від секретаріату об'єднаних організацій за кордоном дістаємо для опублікування таку заяву:

„Нижче підписані, повноважені представники українських організацій за кордоном, зложили перед українським громадянством ось яку декларацію:

Свідомі свого обов'язку перед Батьківщиною українці на чужині продовжують змагатися за осигнення ціли нашої національної боротьби.

Дотеперішні зусилля, роблені за кордоном відокремленими гуртами, які не мали сталого і тісного зв'язку між собою, які працювали без плану і без керми, часто і в значній мірі йшли на марне.

Такий стан річей не може тривати далі, бо він відбивається відомо на тій справі, якій служимо. Щоби зусилля українців за кордоном мали належні наслідки, наше громадянство повинно працювати об'єднано, узгоджено і планоно. А це може статися лише при умовині однієї організації.

Між деякими українськими організаціями вже давніше існував контакт і співпраця. Настав час скріпити цей зв'язок організаційними формами, встановити норми спільного життя і праці та накінець поширити його на інші організації.

У тій цілі репрезентовані нами організації постановили: а) від нині нижче названі організації творять разом Європейське Об'єднання українських організацій на чужині;

б) Об'єднання є позапартійною національно-громадською установою федеративного характеру;

в) Об'єднання має за завдання боронити матеріальні й моральні інтереси українців за кордоном та змагати, як на терені українського так і міжнародного життя, до здійснення національного ідеалу українського народу;

г) сфедеровані організації в їх спільній роботі матимуть себе взаємно за центральною національно-громадською установою на теренах відповідних держав;

е) усіми справами Об'єднання переходово заряджує Секретаріат у складі Президії Української Національної Ради в Бельгії з осідком у Брюсселі 18, rue Kindermans, Bruxelles, (Belgique).

Секретаріат провадить свою чинність згідно з правилами, прийнятими усіми сфедерованими організаціями і аж до часу скликання Конференції Об'єднання, яка остаточно усталила організаційні форми, ухвалить статут і вибере постійний кермуючий орган.

Усіх українців за кордоном, що перебувають в Європі закликаємо вступати до сфедерованих організацій, закладати місцеві Центри в державлах, де таких ще немає і через них приступати до Об'єднання.

За Українську Національну Раду в Бельгії: Дм. Андрієвський, голова; за Союз Укр. Емігр. Організацій в ЧСР: М. Галаган, голова; за Виконавчий Комітет Укр. Т-в в Австрії: Е. Клон, голова; за Укр. Культурне Об'єднання в Болгарії: І. Орлов, голова; за Гурток Укр. при Лит.-Укр. Товаристві в Литві: І. Бортович, голова; за Українську Громаду в Римі: Е. Опацький, голова; за Українську Громаду в Берліні: З. Кузеля, голова.

Перед виїздом англійської делегації до Женеви.

В справі роззбройної конференції.

ЛОНДОН, 27. І. ПАТ. „Таймс“ повідомляє, що англійська роззбройна делегація виїде до Женеви з кінем тижня. Однак вона не буде на відкритті конференції в повному складі. Прем'єр Мекдональд приїде до Женеви після відкриття і виголосить промову. Лорд Сесіл, що репрезентує тепер Англію на Раді Союзу Народів, не

буде членом англійської делегації. На відкритті конференції буде присутній від Англії тільки міністр закордонних справ Саймон і віцепі Лорд Гейлсбем. Мекдональд має літати до Женеви коло 5. з'явиться і по дорозі зупиниться в Парижі, щоб розмовитися з Лівалем в справі відшкодувань.

Японія не відступає від дотеперішньої тактики.

МОСКВА, 27. І. ПАТ. Нанкінський уряд рішився виконати всі домагання, висловлені в ноті японського консула в Шангаї. Щодо установи Японії, що поведомляють їй Токію, що японський уряд рішив держатися дотеперішньої тактики старатися зберегти життя й інтереси

японських горожан. Якщо дипломатичні заходи не допоможуть, уряд прикаже японській морській владі зробити, що треба. Задля цього міністр морських рішав вислати до Шангаї флотилію торпедовців.

РОЗПРАВА ПРОТИ Б. ПОСЛІВ прал. о. Куницького та д-ра Заваликуґа.

Третій день розправи.

В середу 27. ц. м. зацікавлення процесом не менше, як в обох попередніх днях. Публики знову повно.

На вступі предсідник повідомив, що трибунал рішив долучити до актів записки (зізнання) св. Софії Білової, а також підпис акту, що домагається видачі б. посла Заваликуґа союзові, пред'явленого прокуратором.

ЗІЗНАННЯ СВИДКІВ.

Перший зізнавався нині о. Антін Кордовський, парох Біловець, на допитання прокуратора за-присяженим. Заявляв, що на вічу в Білівцях був провідником і те віче отворив. Після того про-мовляв о. прал. Куницький. Свідок переповідав ту промову, в якій промовень спершу адавав ві-домлення зі своєї діяльності в соймі, а потім об-говорював різні болячки українського населен-ня. Віче не відбулося спокійно до самого кінця і присутній на ньому командант постерунку, який уважав на кожне слово, не переривав про-мови ні одним словом.

На запит предсідника, а потім прокуратора свідок подає ще деякі місця з промови о. Ку-ницького, в якій він критикував колонізацію, польонізацію шкільництва, шикану поліції і т. д. Св. дав яркі приклади польонізації українського шкільництва в його найближчій околиці, на що люди найбільше перед своїм послом о. Куницьким жалувалися.

Св. Іван Мазанчук, господар з Біловець, за-присяженим, зізнає, що був на вічу в Білівцях, але відбулося на позвірі о. пароха. На віче при-шов пізніше, тому всього не чув. Те, що чув, це була критика шикан поліції.

Св. Самон Лукашеч, гр.-кат. прлн. урядов-ень, заприсяженим, зізнає про віче в Шершенів-цях, на якому головував о. Дмитерко, а свідок секретарював. Віче виглядало так, що о. Куниць-кий адавав спершу посольське відомлення, а потім люди ставили йому різні запити, наріка-ючи на всякі шикани і кривди від поліції. Люди після промови о. Кун. мали сльози в очах і були розчулені, а не революційно настроєні.

На запит предсідника св. стверджує, що віче відбулося спокійно до самого кінця. На запит прокуратора св. каже, що на тому вічу поляків не було.

Черговий св. о. Антін Казновський, парох Глубичка, на допитання прокуратора за-присяженим, зізнає спершу на обставину віча в Шер-шенівцях. Промова о. Кун. була спокійна і рі-чева. Про інше підбурювання не може бути мови.

На запит д-ра Волошини св. заявляє, що в промові о. Кун. не було ніяких нападів на нікого, ніякої ненависті до поляків, нічого протидер-жавного.

Зараз другого дня відбулося подібне віче в Глубичку, де о. Кун. виступав подібно промову, як у Шершенівцях. У Глубичку о. кан. поруши-ше справу перетягання на польське, бо саме тоді зайшов там випадок, що один гр.-кат. кандидат на учителя, змінивши образ, дістав негідно по-саду, а учителька-українка, що не хотіла зміни-ти образу, сидить донині без посади.

„ЩОСЬ ТАКЕ БУЛО...“

Черговий свідок Маркус Адер, купець з Лавовиць, що мешкає тепер в Білівчу, зізнає пі-сал заприсяженим, що був на вічу о. Кун. і чув шось про віхидки і про те, що право дозвеш-ня мають тільки люди. Вчуваючи це, св. забра-в, бо чувся ображеним. Коли св. нині більше ні-чого собі не пригадує, предсідник відчитує йому його зізнання в слідстві, які він в загалішому по-тверджує, кажучи: „Щось таке було“.

Св. Мендель Ельбергер, купець, що живе те-пер в Турлицях, зізнає після заприсяження, що був на вічу о. Кун. шось про рибу, виходи, а зрештою зосередився на своїй зізнання в Бор-щеві, які йому предсідник відчитує.

Св. Іван Качура, начальник громади в Білів-чу Золотім, зізнає після заприсяження, що був на вічу о. Кун. в Білівчу Золотім і чув там про шикани поліції, але ніякого підбурювання в тій промові не було і люди були спокійні.

Св. Андрій Гостинський не явився на роз-праву, тому його зізнання підчитано. Свідок, який в Білівчу Зол., позиває зізнає в слідстві, що о. Кун. говорив різко і він мав враження, що лю-ди були ним підбурені.

ЗІЗНАННЯ о. ГРЕВЕНЮКА

Св. о. Семен Гревенюка, парох з Білівчу Зо-лотім, зізнає після заприсяження, що був на ві-чу в Білівчу Зол. предсідником. Після відомле-

ня з діяльності о. Кун. вислухував болів насе-лення, м. ін. і про те, що 7-класову школу в Білівчу, в якій на 600 українських дітей є 5—10 польських, аутраквізовано і визначено польсько-му катехитові 5 годин, а свідкові делять 10. Даль-ше пригадує собі, що о. Кун. критикував шикани поліції і навіязуючи до представлюваних йому населенням своїх болів, обіцяв, що послі УНДО будуть старатися боронити нарід перед переслі-дуваннями і кривдами.

На запит прокуратора св. стверджує, що про-мова о. Кун. була спокійна і річева і нічого під-бурюючого в ній не було. На дальший запит про-куратора каже, що він цілу ніч не спав, бо думав про нинішню розправу...

Черговий свідок оборони Михайло Мотиль не явився, після чого заряджено павзу.

По павзі зізнавали дальші свідки.

Св. Томаш Мацішин, римо-кат., селянин у Глубичку, зізнає заприсяженим, що був на вічу в Глубичку і чув промову о. Кун., а якої собі те-пер нічого не пригадує. На запит предс. каже, що вона була трохи підбурююча.

Св. Як Деркач, римо-кат., селянин у Глубіч-ку, зізнає заприсяженим, що був на вічу о. Кун. і пам'ятає, що він говорив шось про виходки. Не мав враження, шоби о. Кун. підбурював, але гово-рив гостро. На запит предс. заявляє, що о. Кун. говорив також про кривди в шкільництві. Предс. відчитує йому його зізнання в слідстві, які він в основі потверджує. Промова о. Кун. була „для розігнаних кривд“ (на селі сміх), але в селі не було по вічу ніякого розгорячення між людьми.

ЯК РЕАГУВАЛО НАСЕЛЕННЯ НА ПРОМОВИ о. КУНИЦЬКОГО.

На запит одного прис. судді св. зазначає, що відносини між поляками й українцями, які були

в селі перед вічем о. Кун., по його вічу в нічому не погіршилися.

Св. Гері Шварцбах, купець з Глубички, за-присяженим, зізнає, що був на вічу в Глубичку, яке було в читальні, але стояв далеко при див-рах, тому нічого собі з нього не пригадує. Предс. відчитує йому його зізнання в слідстві, а потім запитує про поодинокі вислови о. Кун., а яких він одні пам'ятає, а інших ні.

Св. Мозес Фальтенбліг, управитель млина в Борщеві, заприсяженим, зізнає, що був на вічу о. Куницького в Глубичку. З той промови нині не пригадує собі нічого, після чого предс. відчитує йому його зізнання в слідстві, в яких він подає, що о. Кун. критикував діяльність поліції та об-цяв вставитися за людьми у Варшаві.

Св. Мішко Ремонда, селянин з Глубички, за-присяженим, зізнає, що був на вічу в чит. „Про-світи“, але нині мало що собі пригадує. На за-пит предс. св. каже, що о. Кун. на представстві йому кривди заявив, що виступить проти того у Варшаві. В промові о. Кун. не було нічого підбур-юючого. По його відділі було так само спокійне як передтим і українці жили з поляками в на-дамі в згоді.

На цьому вичерпано нинішніх свідків.

ЩКАВЕ ПРОКУРАТОРСЬКЕ ВНЕСЕННЯ.

Після того прокуратор поставив внесення шоби відчитати на розправі брошуру о. Куниць-кого „Вітер від моря“, аби прис. судді могли пе-нати душу й погляди обвинуваченого, який у тій книжці дав їм вислів. Спротивився цьому до-маганню обор. д-р Волошин, мотивуючи це тим, що брошура не обнята актом обвинувачення і вишла у Львові легально. Трибунал пішов на нараду і рішив домаганню прокуратора від-мовити.

На цьому нинішня розправа закінчилася. Продовження її завтра в год. 9. рано.

Одинокий спосіб зорганізовано нести поміч українським інвалідам не стати членом Україн-ського Т-ва Допомоги Інвалідам у Львові. — Річна вкладка 6 зол. або місячно 50 сот.

Національний Музей у Львові за 1391 р.

(Докінчення)

В цей скрутний час, коли широка суспіль-ність занята виключно питаннями, далекими від творчої праці духа, управа музею найшла велику моральну підмогу в гуртку визначних громадян, що приступили до заснування статutowого това-риства „Союз Прихильників Національного Му-зею“. Метою цього товариства є постійно дбати про матеріальне забезпечення, прпросто збірків і сильного розвитку наукової праці Нац. Музею. Після затвердження Львівським Восвідством статуту СПНМ члени основники вибрали на збо-рах 4. грудня 1931 р. — головою Союзу єписк. Івана Буча, заступником голови м-ра Михайла Терещенського, скарбником містраті Олексю База-ка, членом Ради д-ра Івана Брика, секретарем директора Нац. Музею д-ра Іларіона Овсєниць-кого, членами контрольної комісії катихита Ми-хайла Ладу і суддю д-ра Станіслава Старосоль-ського.

Згідно з постановою Ради Союзу розіслано усім деканатам львівської Єпархії статут з за-прошенням стати збірними членами СПНМ. З кінцем 1931 р. було членів Союзу: основників 27 і юридичних з майном 450 зол.

Через смерть члена-основника СПНМ д-ра Михайла Коцюбу страчено товариство того, хто при своїм визначному природничо-господарським напрямку і фаху громадської діяльності, був та-рарним прихильником взаємно гуманістичної праці Нац. Музею і Союзу його Прихильників. Джерелом цієї довголітньої співпраці Покийного в установу, що плеєла виключно пам'ятки духо-вої творчості національного генія, була його вели-ка любов для своєї Нації та злибка віра в немірну силу та красу її самовияву. Члени СПНМ, прощаючи Покийного на своєму вершому зібранні, підкреслили виразно цю рису життя д-ра М. Коцюби і висловили надію, що за при-кладом Покийного приступлять до співпраці з Національним Музеєм усі, кому близький і доро-гий є сильний і живий розвиток українського на-роду, що виявляється у творчості свого немірну-го духа і з огляду на події зборів Нац. М. в ново-му будинку по плеєним територіям нашого народу. СПНМ надіється, що його членами стануть представники всіх частин Західно-української землі, отже не тільки в Галичині, але й в Волині, Поліссі, Підляшші та заморської еміграції в Канаді і Злучених Держав.

Принципи музею. Виходячи з необхідності зберегти життя і розвиток Національного

Музею з якнайширшими шарами громадянства управа Н. М. радо сдушила повсюдними тур-там молоді і робітників — на музейних вистав-ках і поза музеєм. Темати позамузейних до-відів представника управи Н. М. були: Людо-мистецтво (на виставці к-ви „Народне Мистец-тво“), Книжка як вияв культури нації (на селі книжки в Академ. Домі), Українське музейни-тво Галичини (в Стрию). Що й як збирати (для учнів перед виїздом на літо), та Історія розвитку книжки (5 лекцій за курсу просвітницьких бі-бліотекарів). Окрема для потреб АЕпархіяльного консерваторії колегії виготовлено обширну статтю „Про консервацію та реставрацію істо-ричних пам'яток церковного мистецтва“, а для видання аредатовано і доповнено порівнянням ма-теріалом статтю покийного В. П. Пешанського про давню „Іконописну техніку“.

В справі галицького музейництва були з ве-чину управи музею і „Союзу наукових співробі-тників українських музеїв“ дві конференції і Самборі і одна у Львові. Вислідом цих нарад треба вважати спільну думку українських музе-ів у дискусії над проектом розпорядку про держав-ну оцінку над музейництвом у Польщі.

В справі заснування „Союзу українських музеїв Галичини“, рада „Союзу наукових робі-тників укр. музеїв“ у Львові й за спільною працею усіх музейних робітників Галичини в існуючій професійно-науковій організації. Досліді впр-тних великих і поважних організацій, як Фран-цуська та англійська, та власний наш пошук, що співпраця музеїв через організований ап-парат музейних фахівців є куди успішніша, як праця юридичних представників музейних уст-нов. Діється це тому, що правні представники музеїв здебільшого навіть не можуть знати му-зейного життя, а організацію співпраці з при-дні річи перш усього стараються оперти на ре-відненні різних правних основ статutowої за-стави поодиноких музейних установ. На бере-кратична та юридична основа діяльності ма-йбутнього союзу укр. музеїв дуже сильно спли-ла би рішення важких питань в актуальній пра-самих музеїв.

Словник української старовини. У найбли-жому часі українським музеям доведеться зма-гати свого роза максимум своєї свободної пра-цездатності. На основі рішення конференції іте-ринів східної Європи у Варшаві 1927 р. має бути складання словник славянської старовини. Це

для переведеної підготовки складу редакційної комісії була перша нарада її у вересні у Львові. На цій нараді остаточно прийнято принципи національного, в етнічному, нездержаному розумінні, оброблення матеріалу. Представником українських членів Союзу істориків Школу Європи — Н. Т. і Ш. і Н. М. став директор Н. М. Досі організовано турт аванції найстаршої доби культурно-національного життя України до 1400 р. і приготувало 1.200 газет. В найближчому часі організатор укр. візиту обчисленого в словнику на 600 сторінок лексиконного формату, має об'єднати і стягнути ці газети до необхідного мінімуму та приступити до наміщення ілюстраційного матеріалу. Ось тут і потрібна була постійна співпраця всіх публічних і приватних абірок української старовини у Польщі. З огляду на необхідність повного та всебічного зображення нашої давнини не тільки словами дослідників, але й гімними свідченнями живих пам'яток минулого, буде національним обов'язком усіх подбати за те, щоб організатор українського візиту цього Словника не пропустив ані одної подробиці з цього часу, що є в наших руках. Тому на цьому місці звертається підписаний від усіх майбутніх українських співробітників Словника за поміччю до всіх, у кого є якісь пам'ятки цієї доби, або хто що знає про них, щоб „мертві“ ожили, та німі заговорили”.

10—14 січня 1932.

І. Свеніцький.

В справі воєнних відшкодовань.

Англія і Франція не можуть порозумітися.

ПАРИЖ, 27. І. ПАТ. Виміна думок між Францією й Англією в справі репараций станула на мертвій точці. Хоча обі сторони виявили багато доброї волі, не вдалося згармонізувати поглядів. Дотеперішні ріжничі думки поглибилися значно. В меморіалі, предложеному лордом Гірделем, англійський уряд натискає далі на констатувати признати Німеччині від часу, коли вигасне Гувєрова мораторія, абсолютну мораторію на довгий час, однак Франція ніяк не хоче зретики відшкодовань разом з неубовною частиною. Тому що годі було осигнути спільну основу порозуміння, стрічу Ляваля з Мекдональдом відложено на пізніше. Однак переговори між канцлерами обох урядів будуть далі вести. Французька сторона певна, що перед 30. червня ц. р., значить, перед датою вигаснення мораторія Гувєра, дасться знайти формулу, яка зможе усунути теперішні ріжничі думки.

Англійський міністр про митну унію.

ЛЬОНДОН, 27. І. ПАТ. Міністр прилюдних робіт Ормсбі Говр мав висловитися перед представником данського часопису „Політикен“, що англійський уряд постановив створити велитенську митну унію, яка обняла би не лише англійські доміції, але теж ті держави, які покинули золоте покриття валюти — Аргентину, Швецію, Норвегію та Данію. Тепер англійський міністр опрокидує тезу, що він буцімто мав на думці оконечні постанови англійського уряду; підчеркує, що висловив лише свої власні думки.

Японці заняли Харбін.

Китайський ген. Тін-Чоо сплідрував місто.

Залізнична сторожа східно-китайської залізниці під командою ген. Тін-Чоо заатакувала Рутатіен, китайську дільницю в Харбіні. Під час нападу убито 30 китайських поліціянтів і 20 цивільних осіб, а цілу дільницю сплідровано. Приводом до акції було те, що місцеві китайські провідники хотіли переказати губернаторові кірінської провінції в цілості контролю над округом в Харбіні. Ген. Тін-Чоо відкликав покищо свої відділи, але готов повторити свій атак на Харбін.

З Токіо повідомляють, що 26. ц. м. японська авіація заняла китайську дільницю в Харбіні й розвброла китайську поліцію.

Дрібні вістки.

Для 25 ц. м. у Варшаві переведено виміну ратифікаційних документів конвенції між Польщею і Болгарією в справі експлоатації воздушних комунікацій.

В одному селі біля Валенсиї страйкарі хотіли підпалити церкву й стріляли до священника, якого тяжко ранили.

Славний російський співак Шаляпін хоче вернутися із заграниці до Москви і висловив перед радянською владою жаль за свої протирадянські виступи.

Українська заява в справі Женеви.

На засіданні селятської скарбово-бюджетової комісії при обговорюванні бюджету міністра закордонних справ сен. Горбачевський ствердив, що виступ української делегації на женевиському терені не суперечить поставленому міністром принципів лояльності. Це тому, бо українська делегація поїхала до Женеви шойго тоді, як не черпалися всілякі засоби в краю. Солома більшість перейшла до делетного порядку над українськими вписаними в справі „паціфікації“ а уряд не направив справи.

Револуція в Сан-Сальвадорі.

Тисячі убитих. Криваві бої тривають далі.

На основі радієвих повідомлень під час револуції в республіці Сан-Сальвадор, що вибухла перед кількома днями, було 1000 осіб убитих. Багато жінок і дітей скоронилися на кинадійські кораблі. На основі інших повідомлень три воєнні кораблі Зєднених Держав є в дорозі до Панамського каналу, щоб боронити життя й інтереси горожан Зєднених Держав. Завзяті бої між урядовими військами і збунтованими комуністами тривають далі. На основі повідомлень із Сан-Сальвадор бої розпочалися перед кількома днями в околиці Сан-тана і тривають досі. Повстанці, кажуть, заняли міста Лібертад, Консонанте і ін. Менші бої йдуть біля столиці. Урядові війська взяли до неволі кількисот полонених.

ОСТАННІ ВІСТІ

ЖУРНАЛЬ ДЕ ЖЕНЕВ ПРО УКРАЇНСЬКУ СПРАВУ.

„Журналь де Женев“ у передовиці Мартена обговорює українські справи в зв'язку з петицією в справі „паціфікації“.

УСТУПАЄ ЯН ПІЛСУДСЬКИЙ?

У варшавських політичних колах кажуть, що після ухвалення бюджету на 1932/3 р. уступить міністр скарбу Ян Пілсудський. Його наслідником буде бувш. міністр скарбу Матушевський.

СПРАВА БЕРЕСТЯ ЗНОВУ У СОЙМІ.

Як 7. і 8. точка денного порядку засідання сойму, що відбудеться в п'ятницю, є звіти адм. комісії про внесення послів Стр. Людового про впливання на суд поліц. рапортів і внесення ГПС, НПР, і ХД. про створення надав. комісії для розгляду справи поведінки з в'язнями в Бересті.

З ЛІГИ НАШОЇ.

ЖЕНЕВА, 27. І. ПАТ. На пополудневому засіданні т. зв. Комітету 12-х (члени ради, Японії та Китаю) займалися заявою, що П має зложити в імені Ради голова Поль Бошкур. Заява приймає до відома заяву яп. уряду в справі вдержання принципу „відчинених дверей“ в Манджурії, респектування інтегральності території та китайської адміністрації. Ніякої нової постанови в справі Манджурії не буде.

На завтрішньому денному порядку Ради є: меншинна справа на Шлеську та польсько-литовського транзиту.

У СЕКРЕТАРІАТІ ЛІГИ НЕ БУДЕ ПОЛЬСЬКОГО ЗАСТУПНИКА.

Польські часописи висловлюють недоволення, що є план обсадити комісії секретаріату Ліги урядовцями: 3 німцями і т. зв. нейтральними, з поминенням поляка.

ДИМІСІЯ АВСТР. КАБІНЕТУ.

ВІДЕНЬ, 27. І. ПАТ. Кабінет канц. Буреша подався до димісії. Причина: непорозуміння в хр.-суп. партії.

През. Мікаєл поручив Бурешові тимчасово вести агенди та створити новий парл. уряд.

БРИТІЙСЬКА РОЗЗБРОЙНА КОНФЕРЕНЦІЯ.

ЛЬОНДОН, 27. І. ПАТ. У склад британської делегації на роззбройну конференцію входять: прем'єр, міністр закорд. справ, колоній, військових справ, летунства, лорд адміраліції та Корбет-Ешбі, як делегатка-заступниця.

Біржа.

Гроші.

Американський долар 8-89 50—8 90 00, канадський долар 7-40 00—7 50 00, чеська корона 0-26 30—0-26 55, австрійський шілінг 1-05 00—1 10 00, румун. лей 0-05 00—0-05 50, французький франк 0-34 80—0-35 10, швейцарський франк 1-73 80—1 74 00, фунт стерлінгів 30-30 00—31 00 00, радянський червонець 0-00—0-00, німецька марка 2-10 50—2 11 00

НОВИНКИ

— Магазин постелі Р. Дікала, Львів, вул. Хоружина 5. (6-я кіна „Аполло“) поручає по найнижчих цінах, ковари, матраци і постіль. Перероблює ковари по 6 аоз., матраци по 8 аоз. 786 33—100

— Першорядна українська фризєрня Т. Кутковського, Львів, вул. Блхарська 11, тел. 93—21. 1070 16-7

— Лікар Д-р Іван Белей отирає з дінем 1. лютого канцелярію у Войналові. 1277 2-2

— На українському натуральному курсі для гімназійних естернів при вул. Театинській ч. 10 „ЗНАННЯ“, призначено Кураторією (5. січня 1932. Ч. II. 13981/31) розпочинається з дінем 1. лютого також наука для тих, що бажають приступити до іспиту зрілості в осінній річниці, або пізніше. 1239 2-2

— Шпальня кооп. „Труд“, Львів, Ринок 39. — шие дешево блязки, шляфроки, піжами, футушки, скелові та бюрові плащі і т. д. Організуючи при наших дотеперішніх робітних сужонь і біля цей новий відділ хочемо дати Вп. Публіці змогу, щоб давала до нас замовлення також і з теперішніх дешених матеріалів, при яких ціни за роботу мусять бути також дешеві. 1256 2-3

— Українське студентство в роковини бою під Крутами. Пригадуємо всім студентським організаціям і установам: П. Краєва Студентська Конференція вирішила, що „роковини героїської смерті українських студентів у бою під Крутами є від сьогодні українським устудентським святом“. Так як і попереднього року, в день 30. січня 1932 р. українське студентство вшанує пам'ять поляглих під Крутами товаришів одностеною голодіакою, від якої не сміє відмовитися ні один студент, ні одна студентка.

— Новий український часопис у Румунії. У Чернівцях вийшов з датою 24. січня 1932 р. 1 число нового українського часопису в Румунії „Народня Сила“. Часопис призначений для українських селян Буковини й Бесарабії; видле його б. спілник-видавець черновецького щоденника „Час“ — Юрій Сербинюк.

— Застрілили бандита у Львові. Львівська поліція від кількох днів робила облаву на бандита Вашкевича, який стріляв недавно до ком. Гжебеніка біля кіна „Марусеньки“. Вчора побачила його поліція на площі св. Духа; він утік аж на вулицю Берка Йосельовича, стріляючи по дорозі до поліцаїв і прохожих. Там укритися у складі дерева та обстрілював службовиків поліції. Важко раненого бандита вивезло ритуковне поготівля до лічниці; покищо невідомо, чи він сам себе постріляв, чи ранили його поліцейські службовики. Під час погоні Вашкевич ранив двох службовиків міських громад і одного робітника міської газівні. Вагалі впало ок. 150 стрілів. У курті Вашкевича, яку він полишив на Пелетевій вул. найшли портфель без грошей, фотографію невідомої пари, 20 сот. і витрих. Поліція апала на слід Вашкевича завдяки його любові Шостаківній. Поліція була її арештувала. Вашкевич відроджувався поліції, коли не випустить її на волю. Поліція фінтивно випустила Ш. та слідила кожен її крок. У полудне агенти побачили Ш. як у напрямі середмістя несли якийсь клунок. Вашкевич мав при собі три револьвери.

— Селянин під колесами поїзда. Андрій Івахів, селянин із Фіральки, золочівського повіту, переїздив на возі через залізничний шлях між станціями Красне та Скварява. Рампа замкнула його на рейках перед приїздом поїзда з Краснодо до Тернополя. Івахів скочив із воза, устави його при рампі та держав коні за віжки. Надіхав поїзд, коні наїхалися й кинули Івахова під колеса. де він на місці помер. Коні вийшли з випадку без шкоди.

— Присуд на керманича кодомийського „Стшельца“. Трибунал львівського апеляційного суду засудив д-ра Степана Грабара, керманича „Стшельца“ й адвоката в Коломиї, за намагання перекупити урядника Функельштайна та за образу честі адвоката д-ра Шульбаама — на три місяці важкої тюрми з завішеними кари на три роки. Крім того засудили його на заплачення грошової гривни 200 долларів до державної каси, себто тої суми, якою намагався перекупити урядовця.

— Із краєвої хроніки. Під замітом грабінницького нападу на Миколу Садового стануть перед нагним судом у Любачеві 18-літній хлопці Михайло Садовий та Іван Кралєць із Гучі. — У купальні св. Анни при вул. Академічній повісився львівський купець Штахель.

— Залога підводного човна в обличчі смерті. Англійська адміраліція повідомляє, що підводне човно М. 2, яке пірило вчора (26. І. ц. р.) в 10.30 год. ранку біля Портленду, не дало ж ніякого знаку про свою долю. Контрторпедовці, підводні човни та міноловці з великою натугою пошукують його під морськими водами. Інші підводні човни, що відбували ісправи па-

зом із човном М. 2. вернули до своєї бази. — Підводне човно М. 2. збудоване в 1920 р., має 1450 тон вмістності. Залога М. 2. складалася з 6 старшин і 40 моряків. Човен М. 2. має рятункове приладдя, яке дозволяє членам залоги рятуватися й випливати поодиноким на поверхню моря; запаси повітря вистарчать для залоги на 48 год. — Англійська адміністрація поінформувала кореспондента ПАТ-ОГ в Лондоні, що ескадри про віднайдений затоплений човен М. 2. неправдиві, досі не установлене місце морського дна, де затону човен. В рятункових зусиллях бере участь 18 морських одиниць: кружляки, торпедовці, підводні човни та окремі двигуни для підношення з морського дна. Установлення місця, де потону човен дуже важке через розбурхане море. Зусилля відкрити М. 2. при допомозі спрямування гідрофонів у напрямі катастрофи не дали вислідів. Можливо, що машини затопленого човна не працюють. Залога М. 2. стоїть в обличчі смерті: човен М. 2. належить до дуже важких і знавці висловлюють переконання, що добути його на поверхню зустріне з важкими до поборошення трудностями.

— Могила царів Єрихону. Археолог Гарстен повідомляє з Палестини, що йому вдалося відкрити могили царів Єрихону. Могили добре збережені, в них знайшли чимало старовинних предметів. У XV. ст. перед Христом єрихонські царі вважали себе підданими єгипетських фараонів і носили такі ознаки царської влади, як і єгипетські фараони. В одній могилі з часів фараона Хатшенсу знайшли 500 старовинних ваз.

— Розкопки в Мексику. Американський археолог Альфонс Казо доповнює подробицями листи про відкриття великих скарбів у старовинній могилі в Мексику. Відкрили скарби зовсім несподівано підчас розкопок могили вождів мікстеків. Мікстеки замешкували колись теперішній Мексик і воювали з відвічними ворогами астеками. Ще перед приїздом еспанців до Мексики астеки покорили й вигнали мікстеків. Могила десяти вождів астеків була так по мистецьки закрита, що відкрили її зовсім випадково. Вхід у могилу був закритий великою ске-

лею. З якої доби походить могила — цього ще остаточно не вирішили, але вчені впевняють, що від смерті останнього вождя мікстеків минуло не менше від 500 літ. Коли археолог Казо разом із помічниками увійшов у могилу, — перед ними була фантастична картина: стіни печери миготіли від дорогоцінного каміння та золотих прикрас. Всюди красувалися величезні гієрогліфи, котрих значіння ще досі не розшифрували. Могила була 12 м. довга, 3 м. висока та 4 м. широка. Своім багатством вона перевищує славнозвісну могилу Тутанка-Амона. Казо найшов у могилі оніксові ожерелля, перстені, назі зі золота — мистецьки різьблені, золоті вірли, дорогоцінні каміні. Американські вчені догадуються, що Казо відкрив казочне Ельдорадо.

— Ідеальний чоловік. В Америці влаштували конкурс на правильник для зразкового чоловіка. Побідником вийшов Ваностенд із таким правильником: 1. Чоловік зранку має завжди добрий настрій. 2. Приходить точно на обід та вечері. 3. Не вмішується до справ своєї подружки. 4. Впевняє, що його дружина приготує харчі краще від матері. 5. Більше пересиджує дома, як у клубі. 6. Уважає, що його дружина найкраща з жінок.

— Чудашке завішання. В Яссах помер багаторічний Гіка й записав 150 мільонів левів букарештській академії наук під умовиною, що академія надрукує його твори своїм накладом. Коли академія не погодилася видати твори Гіки, то його мільйони стали би власністю брата. Академія розглянула твори Гіки й тепер має неабиякий клопіт, бо твори мають порнографічний зміст.

Літературний куток.

У Франкфурті ставили прем'єру відомого автора історичних портретів Еміля Людвіга п. з. Портрет. Це дебют але, як критика стверджує згідно, невдалий. Зміст цієї поеми такий: молодий артист після довгих розшуків зустрічає на ринку ту, про яку мріяв: ідеальний тип жінки та моделі. Таку бачив він у своїй уяві; коли відмалює її, дасть багатий архитвір. Але після подружжя — приходить розчарування; жінка хо-

че тільки кохання, артист думає тільки про свій образ. Він не хоче, щоб жінка стала жінкою, поки він не скінчить образ. Жінка покинула його і вийшла із багатим купцем. Артист страждає. Жінка довідується про це і вертається. У Венеції на помертвості виставі творів свого мужа вона бачить свій незакінчений портрет і з розпачу нищить його. Песа Людвіга повна думок та містить акції, дієві особи паперові.

Між паперами відомого французького письменника Вікторієна Сарду найшли щойно вийшов (24 роки після його смерті) повість досі не надруковану.

В Авеніоні, на домі, де колись нахилився переклад Кларі, прибили тепер пам'яткову таблицю на спомин, що для 9. квітня 1327 р. Парк застрів тут уперше Лявру, яку змалював у своїх безсмертних сонетах.

У німецькій видавничій Р. Фогтлендерс Лейпцигу вийшла книжка Євгенія Георга з „Культури, як і театру“. 6. це спроба змалювати долю всього людства як одну цілість і на підставі пройденного шляху розвитку передбачити майбутність. Книжка посередня в своїй ідеї й філософії історії Георга і недавньою востанньою історією Уельса.

Нові книжки й журнали.

КНИЖКИ.

Франц Коковський: ВЧОРАШНІ ДНІ. Веселі оповідання. Стор. 112. Львів—Перемишль 1931. Заходом кружка „Рідної Школи“ в Сяноці.

ЖУРНАЛИ.

СІЛЬСЬКИЙ ГОСПОДАР. Річник XVIII. Ч. 1. 1. січня 1932 р.

ВІЛЬНЕ КОЗАЦТВО, ілюстрований літературно-політичний журнал. 10. січня 1932 р. Ч. IV. Рік V.

Ціни набілу у Львові.

„Маслосоюз“ платив кооперативам дня 27. I 1932 за масло експортне та десертне прима 2.80 злот., а літру молока 19—20 сот., літру сметани 1.10 злот., а золь 4.00—4.10 злот.

ОГОЛОШЕННЯ

Театри.

Великий Театр.
Четвер, 28. I. драматичне представлення не відбудеться.
П'ятниця, 29. I. год. 8. веч. 1. „Чорна дама з сонетів“. 2. „Воски вночі“.
Субота, 30. I. год. 8. веч. 1. „Чорна дама з сонетів“. 2. „Воски вночі“.
Неділя, 31. I. год. 8. веч. 1. „Чорна дама з сонетів“. 2. „Воски вночі“.

Театр Рівнородностей.
Четвер, 28. I. год. 8. веч. „Роксі“.
П'ятниця, 29. I. год. 8. веч. „Роксі“.
Субота, 30. I. год. 8. веч. „Роксі“.
Неділя, 31. I. год. 4. попол. „Роксі“.

Кіно.

АПЛЬО „Узник, узник!“
КАСІНО: „Коли жінка гарна“ (Лілі Дайта).
КОПЕРНИК: „Тайна секретарки“ та „Пригоди Тома Соєра“.
ЛЕВ: „Вогонь“.
МАРУСЕНЬКА: „Тайна секретарки“ та „Пригоди Тома Соєра“.
МІРАЖ: „Скрямш“, „Найпарадиша паразит“.
ОАЗА: „Смолоскип“.
ПАН: „Не гріши, жінко!“
ПАЛЯС: „Конгрес танцю“.
ПАСАЖ: „Кривавий напад на фарму“ (Вільям Шекспір) і звуковий додаток.
ПРОМІНЬ: „Книжка джамбелу“.
СОНЦЕ: „Манолеску“ та „Тайна реставраційного кабінету“.
СТИЛЕВ: „Знаком із спального нагого“ (Марлена Штрік).
УТІХА: „Козацьке кохання“ та „Прикордонний легіон“.
ХІМЕРА: „Ранго“ та звуковий додаток.

Програма радіо.

Субота, 30. січня 1932.
Львів (239.3) 17.00 Концерт. Моравська Острава (253.4) 15.30 Пісні. Брно (341.7) 16.10 Концерт. Лондон (355.9) 20.30 Співачка музика. Гельсінґфорс (368.1) 21.15 Танцювальна музика. Гамбург (372.3) 16.00 Концерт. Букарешт (394.2) 17.00 Румунська музика. Сотенс (403.8) 17.30 Танцювальна музика. Берлін (418) 18.30 Танцювальна музика. Рим (441.3) 17.30 Пісні. Лейпциг (472.4) 17.00 Концерт. Прага (488.5) 18.25 Література. Мілан (501.7) 23.00 Танцювальна музика.

Львівське радіо.

П'ятниця, 29. січня 1932.

Львів (380.7) 11.45 Перегляд преси. 11.58 Час із Варшави. 12.10 Грам. кружок. 13.10 Про погоду дня. 13.15 Господарська оповістка. 15.00 Грам. кружок. 15.25 Вихід для вчителів. 15.45 Грошева біржа. 15.50 Хвилинка недужих. 16.10 Грам. кружок. 16.20 Вихід. 16.40 Грам. кружок. 16.55 Назначення англійської мови. 17.10 „Фіанс Міхельсен“. 17.35 Вілська музика. 18.20 Пісні. 18.50 Всичина. 19.10 „Сучасний польський дереворит“. 19.35 Грам. кружок. 19.45 Радіо-лінійне шовінізм. 20.00 Музична гутірка. 20.15 Концерт. 22.50 Передачі закордонних станцій.

ОПОВІСТКИ

За оголошення редакції не відповідає

Театр ім. І. Тобілевича.

СТРИЙ:
31. I. — „Лая директор — то я!“
1. II. — „Гришниця на острої Паго-Паго“.
ДРОГОВИЧ:
3. II. — „Пурга“.
4. II. — „Розведення“.
5. II. — „Лая директор — то я!“
6. II. — „Гришниця на острої Паго-Паго“.
7. II. — „Про що тирса шестіста“.

На „Рідну Школу“ зложили ВП: Студенти-Емігранти, 6. жителі Інтернату Імк — Прага 106 злот. як частину готівки по ліквідації Інтернату, 7-го Українських Студентів „Україна“ в Женеві 10 шв. франків замість квитків для 1. Бачинської за труд при устроєнні „Свят-Вечора“; Ірена з Марквичів і Зіновія Решетилівні в Тисменичанах 20 злот. замість повідомлень про своє візитування; Магістрат міста Миколаєва 50 злот. як односторонню допомогу; Кружок „Р. Ш.“ в Галичі 30 злот. зібраних на похороні бл. п. Павличина в Криліві; Осип Зайчик — Святкова Вел. 25 злот. як дохід з фестивалю; Кружок „Р. Ш.“ — Нове Село 30 злот. за концерт у 50-ліття „Р. Ш.“; Кіндрат Почапський Львів 8 злот. замість святочних і новорічних желань ВП; Жертводавця складає щире подяку Головному Управ. „Р. Ш.“

Загальні Збори Львівського відділу У. П. К. відбулися 31. січня 1932 р. в год. 9—10. рано в залі Т-ва „Луг“ при вул. Коперника 5.

Пан Михайло Хруш, кандидат адвокатури, Ходорів. До дня 8 анкетує жироаний Вам вексель у Штербаха під загрозою великих неприємностей. Шевчук.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає

БІЖУТЕРІО — продає найдешевше — Домбровський-Розваржевський — Академічна 2. 1246 2-15

В СУДОВІЙ ВИШНІ ординув у всіх недугах Д-р Стефан Матвісін. 1279 1-2

ВІЛЛЯ Софії Чорнівецької в Косові прийме до одної соняшної кімнати з верандою, 2 особи з удержанням, першорядний харч, по 4.50 злот. денно від особи. 1289 1-1

ВДОВА по уряднику, пристійна, літ 47, добре ситуована, шукає товариша життя на вишнім, державним становищі до літ 60. Листи: „Діло“ під „Непожалуєш“. 1288 1-1

КІМНАТА фронтона, умебльована, Сучасного 8. партер на право, негайно до окупайму. 1287 1-3

АГЕНТИ(ТКИ) до продажі артикулів першої потреби на добрих умовах потрібні. Зголошення: „Імперія“, Львів, вул. Жовківська ч. 2. 1292 1-2

ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає

МЕБЛІ

НА РАТИ ВІД 5 ЗОЛ.

продає кожному БЕЗРУЧТЕЛІВ

Меблевий дім „SILESIA“

1206 Львів, Браерівська 3. 3-10

РЕСТАВРАЦІЯ під 3-ма Коронами фірма: ПЕТРО КОЛЬОНСЬКИЙ

Львів, Трибунальська 8—10 повідомляє своїх П. Т. Гостей, про значну знижку ціні обідів, асляких страв і нап'яток. 1-1

14 білих днів
на 50% дешевше.

Полотна	Ручники кух. і білі
Сировель	Зефіри
Оксфорд сир.	Оксфорд на фарт.
Димка на підтан.	Всипи на полуш.
Зефір, попеліна	Батист у квіти на біло
Перкаліна козир.	Франки
Попеліна на сорос.	Обрусове екстра
Дамаст на пошев.	Ручники по
Серветки по	Хустинки 1 по
3 хустинки	3 порохівки
Ручники купел.	Стирки корч. по
Простирала пас.	Каші, обрус по
Замовлення з прошив.	полігоджуємо
ротю.	

Галицький Магара Магара
Львів, Галицька 18.
1278

До винайму

при вул. Потоцького ч. 4

велика столарня, кафлярня, фабрика штучного каміння, шлюсарня, кузня як ціле фабричне заведення або кожний відділ окремо. Паровий і електричний погін. За вповні улажене з цілим інвентарем.

Ближчі інформації подає: ІНЖ. ПАВЛО ДУРБАК

Львів, вул. Чарнецького 26, тел. 1252

Михайло Возняк

ІВ. БЕЛЕЙ і ОЛ. КОНИСЬКИЙ
До зв'язків Галичини з Наддніпрянською. — Ціна 50 сот. з почт. силкою 70 сот.